

Jacques De Decker

Riesenrad

Roman



Jacques De Decker

RIESENRAD

Roman

FRANKOPHONE AUTOREN DER GEGENWART

BAND 7

Jacques De Decker

RIESENRAD

Roman

übersetzt von
Anne Begeat-Neuschäfer †,
Marie-Jacques Lueken,
Angelika Schirmer, Mariele Vierhaus
und Adi Teubner †

Shaker Verlag
Aachen 2017

Bibliografische Information der Deutschen Bibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.ddb.de> abrufbar.

Umschlagabbildung: *La Place royale à Bruxelles en hiver.*

Gemälde von Luc De Decker (um 1950).

Wir danken für die freundliche Genehmigung zur Abbildung.

Wir danken der Fédération Wallonie-Bruxelles für die freundliche Unterstützung zur Drucklegung.

Die französischsprachige Originalausgabe ist unter dem Titel *La grande Roue* erschienen. © Édition Bernard Grasset, 1985

Copyright Shaker Verlag 2017

Alle Rechte, auch das des auszugsweisen Nachdruckes, der auszugsweisen oder vollständigen Wiedergabe, der Speicherung in Datenverarbeitungsanlagen und der Übersetzung, vorbehalten.

Printed in Germany.

ISBN 978-3-8440-3817-0

ISSN 1861-1621

Shaker Verlag GmbH • Postfach 101818 • 52018 Aachen

Telefon: 02407 / 95 96 - 0 • Telefax: 02407 / 95 96 - 9

Internet: www.shaker.de • E-Mail: info@shaker.de

INHALT

ANNE BEGENAT-NEUSCHÄFER	
VORBEMERKUNG	7
JACQUES DE DECKER	
<i>RIESENRAD</i> – ROMAN	9
JULIE HAHN	
RENDEZ-VOUS IM RIESENRAD	155
ANHANG	
I. LEBEN & WERK JACQUES DE DECKERS	165
II. WERKE VON JACQUES DE DECKER	171
III. DIE AACHENER ÜBERSETZERWERKSTATT	177
IV. DAS ZENTRUM FÜR FRANZÖSISCHE SPRACHE UND LITERATUR BELGIENS	183
V. BISHERIGE VERÖFFENTLICHUNGEN IN DER REIHE	187